

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في الثلاثا 21 جماد الاول عام 1328

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Martes 31 de Mayo de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 249

## El sistema de los Mannesmann

Desde la caída de Muley Abd-El-Aziz, se viene hablando muchísimo en periódicos y revistas de los derechos de esos hermanos, cuyos nombres se han hecho célebres.

Los Mannesmann han venido siendo, así como una especie de «Coco» que debían temer cuantos tenían el propósito de emprender negocios en Marruecos, sobre todo si se trataba de asuntos mineros. ¡Ojo, que están ahí los Mannesmann!

Como pensaban los hermanos, lo sabíamos todos, porque ellos lo decían á todas horas y en todas partes; pero lo interesante era tener conocimiento de como opinaba el Gobierno alemán en la materia, y es preciso reconocer que en Berlín no se olvidan de la Conferencia de Algeciras ni de la igualdad internacional que allí se consagró.

Leyendo las múltiples noticias que en la prensa aparecen, es fácil incurrir en confusiones, y tanto se ha escrito sobre este asunto, que se hace necesario concretar para estar al tanto del problema.

Concretemos, pues, para que así podamos entender las explicaciones que los juristas dan sobre los pretendidos derechos.

Los Mannesmann hicieron un día una denuncia colosal, magna, universal, si esto pudiera decirse. Como el pedir poco cuenta, se pidió en grande, sin reparos, en tal forma que nada ó casi nada quedó fuera de la petición. Fue una cosa así, como si á cualquiera se le ocurriera pedir la concesión de todas las minas de Asia ó de América.

¿Podía esto tener validez? No somos nosotros los llamados á resolver esta cuestión puesta en manos de juez competente que ha de dictar su fallo en breve, pero si hemos de escribir el comentario periodístico que el hecho nos sugiere.

Nadie ignora que las denuncias de minas en Marruecos con arreglo á lo convenido por las potencias deben acomodarse á las legislaciones europeas, hasta que estatuido un régimen marroquí, hubiera una norma segura y única. Pues bien, no conocemos ley ninguna de minería que autorice á efectuar las denuncias en la forma en que los Mannesmann las hicieron, en globo y de tan sencillo modo.

Únicamente en la ley austriaca hay algo que extendido, hinchado, interpretado por un criterio amplísimo, haya podido dar fundamento, no digamos esto, ocasión, á la denuncia de los hermanos Mannesmann.

Ea efecto, esa ley como forma de determinar la extensión ó identificación de los terrenos previene que señalado un punto se marque un radio; y eso es lo que aquellos han hecho, clavar el compás y abrirle para comprender todo el imperio ó poco menos.

Y con esto quedan expuestos los términos del problema: se trata de saber si esa denuncia estorbó ó nó á los que más modestamente se han ajustado á la ley francesa, inglesa, holandesa, española, etc.

El asunto, verdaderamente importante, ha de ser resuelto por una comisión internacional ó neutral y no pasará mucho tiempo sin que recaiga una decisión que ponga término á los pleitos que se hayan podido suscitar.

Esa comisión que hará detenido y reflexivo estudio de todos los antecedentes del caso y que ha de poner en

la balanza las razones todas que las partes interesadas aleguen, dirá si al amparo de la ley austriaca, pueden efectuarse en el Imperio de Marruecos denuncias de minas atravesando tribus, provincias y bajalatos con seso radio de los Mannesmann ó si por el contrario queda triunfante el viejo refrán que dice «el que mucho abarca poco aprieta», ó éste otro «el que todo lo quiere todo lo pierde».

Mientras tanto, sigamos leyendo informaciones y juicios de los juristas sobre esta materia.

## SECCION ARABE

لانه في هاته الايام الماضية كما نعرفنا

الكلام على ما باصلناه من اخبار سلطن

الانكليز بعد ما توفي تشارلز كبر الدولة

المذكورة بالهوايفة على ان ينظروا ما يلين

بهم من الامور وذلك بهوايفة الجيوس

كلهم واجتمعوا واستقروا على ذلك بالصرمت

والهوايفة على كلام الذي ليس له خيال

من الامور المذكورة اخبارهم قبل هذا

وساروا يتشاورون ويتخيرون في الكلام

هذا بعد هذا وهذا في اثر هذا وهم

منتظرين بين يديك وتم بعد ذلك

توافوا على مقالة التصريح لجرج الكانس

وتعزوا بعضهم بعض في الذي توفي

وفصي نصبه وتعرفوا على نصر الهالك

المذكور ولم يتصل بهذا الاخبار الا ارباب

الحجوب واكابر الدولة من هذين الامرين

وذلك الوجات لمن توفي والنصر لمن

انتصر وجعلوا وليية تصحير منها الغفول ولم

تظافرها المهوم التي لا لها التباس لاكتسا

ب اخبارها ونصروه جميع مدون الدولة

المذكورة وفي هاته الايام ورد علينا خبر

نصرة مدينة اجبل طير لان حين وصل

اليها اخبار ويات السلطن ونصرة اللخر

وكذلك هم راضيين بذالك الكت وخرجت

العساكير وتصيبت لذالك الكبر وخرجت

والتمت باسرها وكل من هو فاطن في

تلك المدينة وفي اللخر خرج تليفت

خزال وعلا صوته بالنصر للسلطن المذكور

وتو يقول اللهم بارك في عمرة وفي

احكامه وهداه الى سبيل الطريف المستقيم

ويهداه الله الى ارشاد الكبر ويهديه الله

على رايته ليا يهلكها ويتبشرها بالسباب

التي هي افي المعاملات كلها وا

صفرهم بعلا لان الاموات كلها تتجد لها

الدوا وامور التي ليس لها دوا وليس لها

الا المهالك ولذالك نحن نرشب الله

سبحانه ان يهاد به الى الخير والصلاح

ورفع ذكلك وحين الدولة محكومة لم يفع

شيئا يقول الناس هذا ضرر وهذا كله قبل

هذا كان لنا ونحن له واليوم واي ليس

منا وليس منة ورجع كل ما نوح لنا في

اللجبار السالبة لغيرنا ولا ملكنا اليوم نحن

عليه من اعصا لنا

## El texto árabe

Sobre la muerte del Rey de Inglaterra.

## Una exposición

El día pasado dedicamos nuestra atención á un asunto que encierra bastante importancia.

Solicitábamos que el Gobierno dictase una disposición encaminada á que las primeras adquisiciones de propiedades del Estado por los particulares en Melilla, tributasen sólo por el medio por ciento en el impuesto de derechos reales y transmisión de bienes, y no por el cuatro por ciento, para lo cual era sólo necesario que la ley en virtud de la cual se han hecho las últimas enajenaciones se adicionase á las que mencionan el reglamento para la ejecución del referido impuesto.

Según nuestros informes, varias personas interesadas en esta cuestión se han reunido, acordando formular una razonada solicitud dirigida al Ministerio de Hacienda con la indicada súplica, solicitud que ha sido presentada para su informe y curso al general Arizón.

Dada la synda que la primera autoridad de la plaza presta en todos los asuntos á cuanto tiende á su desarrollo, no dudamos que la exposición será favorablemente informada, y que en el Ministerio de Hacienda tenga buena acogida y satisfactoria resolución.

## Nuevos modos de vivir...

Si «Figaro» hubiera vivido en nuestros tiempos, habría podido documentar su famoso artículo, con un nuevo é ingenioso modo de vivir, tan humorístico como los que describió y quizás menos triste.

He aquí el caso. En los momentos en que más arreciaba la lluvia y cuando la calle se había convertido en un río, acortó á pasar por la carretera del Buen Acuerdo un alshuetero con su establecimiento naval á guisa de carricoche, al que hacía rodar perezosamente, empujándolo como si llevase un tallido y tal vez por eso, pues algo averiado se encontraba el artefacto.

El barco que debía estar hecho más para andar por tierra que por agua, así que esta empezó á bañar su quilla, comenzó á oscilar y trépida de un modo tan alarmante, que su patrón, viejo lobo de mar, previendo un naufragio, maniobró diestramente colocándolo en sitio seguro y abandonándolo á las inclemencias atmosféricas, yéndose á resguardar á la acera, desde donde contemplaba su embarcación viendo dolorido como los tripulantes anagados por el agua y arrastrados por ella se desparaban por babor y estribor.

Nuestro héroe, hombre de gran resolución y sangre fría, no se acoquió por eso, y, en vez de maldecir, bendijo la lluvia, que le ocasionó una idea feliz. Y remangándose los pantalones, exhibiendo unas piernas angulosas, peludas y de dudosa limpieza, ¿qué dirías que hizo? ¿Lavarse los pies filosóficamente, como podía haberse lavado las manos? No, señores. Se dirigió al público que estaba junto á él esperando que la calle fuese transitable, y lanzó el siguiente pregón: «¡A perra gorda por pasar el río!» Y en diez minutos desfilaron sobre sus espaldas quince ó veinte individuos, entre chicos y grandes. Los que desde largo tiempo miraban esta operación, titubando por donde pasar, acudían presurosos á este extraño modo de locomoción como tabla salvadora. Ya no sé si debía reírme ó compadecer á aquel pobre hombre, que así servía á los demás; pero la gente que lo miraba se reía, y él también se reía.

Cuando acabó el negocio, le pregunté:

—¿Qué tal ha ido?

—Bien, señor. En mis buenos tiempos, pescando truchas y caliadome más, ganaba menos. He sacado para reponer mi establecimiento y para unas copas...

—¡Y las piernas limpias!

Chanteclair.

## HERENCIA FABULOSA

### EL SUEGRO DEL ROGHI

#### Adhesión y boda

Dicen nuestros vecinos—y para nosotros no ha sido una revelación—que el antiguo caid de la kabila de Beni-Bugafar, fué uno de los más decididos partidarios del Roghi, por cuya causa peleó con marcado empeño en cuantas ocasiones se le presentaron, contribuyendo en gran parte á consolidar la autoridad del famoso Pretendiente en la región rifeña.

Hombre de mucha influencia en la kabila de su mando, supo inclinar el ánimo de sus gobernados en favor del que puso en dispersión á la colonia israelita de Taza, constituyéndose en adalid del resuelto del movimiento insurreccional.

La conducta del de Beni-Bugafar, no pudo pasar desapercibida para el Roghi, el cual, para premiar sus servicios, le hizo objeto de atenciones y deferencias que á otros de sus partidarios más caracterizados regateó en no pocas ocasiones.

Andando el tiempo, el citado caid quiso hacer más patente su afecto al caudillo rebelde, y un día la Alcazaba de Zeluán vistió sus mejores galas para recibir á una nueva esposa del soberano del Rif, que no era otra que la hija única del entusiasta roguista, una mora de extraordinaria belleza, que sin hacer mal papel, bien podía compartir con su esposo el trono á que aquel aspiraba.

Cuentan que esta nueva prueba de adhesión y cariño del de Beni-Bugafar causó tan buen efecto en su Señor, que desde entonces sus resoluciones no se ponían en practica sin antes escuchar el parecer de su querido suegro.

Desgraciadamente para el caid, aquel estado de cosas tuvo término con la evacuación de la Alcazaba por el Roghi y sus huestes. Con mal reprimida cólera, vió ausentarse para siempre al caudillo insurrecto y con este á la hija querida que, en tiempos más felices, le cedió por esposa.

## La primera carta

Ha pasado más de un año desde que se desarrollaron los sucesos que vamos de relatar. Los Beni-Bugafar ya no se acuerdan del Roghi. Sus miradas las tienen puestas en España. caid ahora la ausencia de su hijo, ocuerte ignora, y para austraerse á represalias, ha dejado el mando de la kabila, trasladándose á Farjana con mujer y ganado.

Así las cosas, una mañana recibe visita de un indígena, portador de una carta que le dirige un amigo suyo residente en Fez. La lectura de la misma, le llena de satisfacción. En ella hablan de la llegada de su hijo á la capital del Imperio, y al mismo tiempo le hacen partícipe de los rumores que allí circulan, los cuales aseguran que que fué esposa del Roghi se halla en posesión de una considerable fortuna. Terminaba el escrito anunciándole que le tendrían al corriente de cuanto relacionase con la muchacha.

## La segunda carta

El ex-caid de Beni-Bugafar, desconfiado como todo musulmán, no le creyó á la fausta nueva. No obstante y contra su costumbre, pone á su «jera» en autos de lo que acababa de leer, y ambos convienen en que el suceso de la carta ha pretendido embromar.

Pasan tres semanas, y el indígena nuestro relato, véase de nuevo sorprendido con otro escrito en el que su amigo, residente en Fez, amplía los detalles que ya le ha comunicado respecto á la situación económica de su hija.

Decía la segunda carta, que está plenamente comprobado que aquélla era poseedora de un capital de bastante importancia, con el que pródigamente remediaba las necesidades de los monesterosos. También visitaba con frecuencia una «zawiya» en la que repartía el dinero á manos llenas entre estudiantes. Ultimamente se había emprendido de cincocientos de duros el destino á varias familias que en o tiempo gozaron de buena posición hoy se hallan en la miseria más espantosa.

Estas últimas noticias causaron efecto en el ex-caid, que tentado estuvo de trasladarse á Fez y ponerse al habla con su hija.

—¿Será cierto?—se preguntaba nuestro hombre, después de leer una y más la carta.

Quiso conocer la opinión de su mujer; mas ésta, menos codiciosa que kabileño, no le ocultó los peligros que se exponía en el caso de que tocase una farsa urdida por los partidarios del Sultán para hacerle prisionero y vengarse de la protección que otro tiempo dispensara al Roghi.

Aunque contrariado, el moro decidió de llevar á cabo el viaje; más á darle de quicio vivo.

## La tercera carta

En ella, el celoso amigo que tan empeño mostraba porque conociese detalle la vida y milagros de su hija avisaba de que ésta acababa de fallecer casi repentinamente, habiendo dejado una respetable cantidad en metálico que probablemente iría á parar á arcas del Majzen si los herederos de finada no se presentaban á recoger. Terminaba la carta solicitando la visita del refugiado en Farjana para incautarse de los bienes de la difunta en calidad de depósito, los cuales le remitiría en la forma que él le indicase.

El indígena de nuestro relato no

do más. Desatendiendo los consejos de sus deudos y amigos, emprendí la marcha á Fez, resuelto á no dejar escapar la fabulosa herencia de que le hablaba su amigo.

El ex-caid no parece

Han transcurrido más de cuarenta días desde su marcha, y tanto su numerosa familia como sus amigos, ignoran la suerte que aquel ha podido correr. Terribles presentimientos asaltan á todos.

Interrogados algunos moros venidos de Fez, han negado terminantemente la presencia de la vinda del Roghi en la citada población, así como los actos de filantropía que se le atribuyen, puesto que de ser ciertos se hubieran hecho públicos.

En cuanto al visjero, temen que, de haber llegado á Fez, haya sido inmediatamente encarcelado por las tropas del Sultán, el cual se muestra inflexible en castigar á cuantos ayudaron al famoso agitador.

El relato que precede no es desconocido de los moros que á diario visitan nuestra plaza, quienes consideran irremisiblemente perdido al incauto musulmán.

Su mujer, previendo el triste fin del marido, se entrega sin cesar á las mayores demostraciones de dolor.

Los de Beni Bugsfar creen que su antiguo jefe ha caído en el lazo que sus enemigos le venían tendiendo. Para saber á qué atenerse han enviado varias cartas á Fez, cuya contestación aguardan de un momento á otro.

Hé ahí lo que se afirma, sin que el cronista responda de la verdad del relato.

Porque en Marruecos no se puede responder de nada.

Banquete de despedida

Los jefes y oficiales del Regimiento de Vad-Ras, en sus deseos de testimoniar, una vez más, el afecto y admiración que sienten á su laureado coronel, Excmo. Sr. Don Miguel Primo de Rivera, le obsesaron anteayer con un espléndido banquete, en el Restaurant «La Inglesa».

Presidió el acto, el Excmo. Sr. general López Herrera, jefe de la 2.ª Brigada de la 1.ª División, y durante aquel reinó entre los comensales la mayor satisfacción y armonía.

Al descorcharse el espumoso champagne, el comandante de dicho Regimiento, D. Luis Valdés, ofreció el banquete, en nombre de todos sus compañeros del cuerpo, á su bizarro y querido coronel, del cual hizo los mayores y justos elogios, expresando, con frases muy elocuentes, la profunda admiración que sienten todos por aquel soldado, en sus aspectos de combatiente, de organizador, y de creador, manifestando además, que el dolor que les produce su separación, está amortiguado solamente por la esperanza del nuevo jefe, el coronel Sr. Prieto, á quien todos ya conocemos, y de cuyo valor hemos podido darnos exacta cuenta durante la pasada campaña.

Terminó diciendo, entre los aplausos de todos: «Traducidos los sentimientos de los presentes, réstame sólo rogar al coronel Primo de Rivera que, en su nuevo destino, y en todos los sucesivos, no olvide á Vad-Ras, y á la vez manifestarle que el Arma y el Ejército esperan de él todo cuanto él puede y sabe poner al servicio de la Patria, del Rey, y del Ejército.

Acto seguido se levantó el coronel Primo de Rivera, pronunciando el siguiente brindis: «Mil gracias, señores, por el almuerzo que me han ofrecido y que nos dá nueva ocasión de reunirnos y me la dá ahora de hablaros, lo que hago sin violencia alguna, porque siempre he creído que cuando los hombres se reúnen alrededor de una mesa, no lo hacen precisamente para comer; esto, en ocasiones, es el pretexto; lo hacen muchas veces para transmitirse manifestaciones del sentimiento que los liga y los congrega. Por eso, cuando al leer la

descripción de un banquete, pomposo nombre por las veces tan merecido como en esta ocasión, veo que se consigna como prueba de buen gusto que no hubo brindis, me parece que faltó algo característico y esencial; porque si no hubo brindis ¿qué hubo? No creo que lo importante sea que la salsa de la merluza fuera mayonesa ó vinagreta.

Si, señores, al brindar y más brindar es lo que piden solos como éste; comunicación de sentimientos é ideales por la palabra son el alma de los banquetes, como iniciativas, ardor y solidaridad son el alma y espíritu de la táctica, su esencia misma, que á faltarle quedaría reducida á un conjunto de reglas abstractas é insoportablemente aburridas. De tales manifestaciones de espíritu-táctica ofrecisteis gallardas muestras en el combate del 30 de Septiembre, y esa enseñanza hay que recogerla amorosamente para encarnarla en nuestros procedimientos de instrucción y mando, pues aunque la letra de los reglamentos la consigne, la realidad, desordenada y rutinaria, nos aparta generalmente de ella.

Y convendréis conmigo que de esta guerra hemos de sacar afirmada la fé desde distintos puntos de vista; la fé, en el pueblo español; la fé, en el soldado; materia prima inmejorable, asquible á todas las enseñanzas, obediente á todos los reserres, capaz de todas las elevaciones; la fé en el espíritu del cuerpo de oficiales... unamos á la fé firmes propósitos de labor y podremos desposarla con la Esperanza y obtener de estas nupcias un fruto de halagadora realidad; la realidad de un Ejército invencible, para lo que tiene capacidad en hombres y dinero nuestra España, si se acierta á darle la orientación que pide nuestra raza.

Hemos llegado á unos tiempos en que la exaltada condición de cada factor de los que integran un conjunto tan complejo como son los modernos ejércitos, es y será la única garantía del éxito en los combates. Oka, el general que más ha divulgado sus enseñanzas entre la ilustre pléyade que puso cátedra de arte militar en la Mandchuria; Oka, el definidor de la disciplina activa, viva, de la disciplina de la fé, ha dejado dicho como resumen de su juicio, que el arte militar hoy no es de concepciones, sino de ejecución y que la esmerada, tenaz y consciente que den á ella cada parte del conjunto, determinará la victoria. Bien se os alcanza, señores, que esa ejecución esmeradísima que se nos pide requiere de nuestra parte una preparación intensa, una labor continua y dura.

Yo, señores, creo haber aprendido más en estos diez meses de vida de campaña, que en diez años de guarnición. Desconfiado de mi memoria he anotado en mis apuntes cuanto creo deber llevar á conocimiento del alto mando para ser auxiliar de su labor, lo que me propongo hacer en mi nuevo destino, al cual no voy sin cierta pena de alejarme de la vida intensa del compañerismo y del común espíritu que en los cuerpos se desarrolla y que quizás ha alcanzado en Vad-Ras el más alto grado de expresión; pero me consuela la idea de que si me alejo, no me separo y que si otros más capaces y preparados que yo pudieran haber ido á donde voy, no iba ninguno con voluntad tan firme para servir los ideales del ejército. Fijos que no digo los intereses, digo los ideales, porque ha de ser signo de estos tiempos entre nosotros, ha de ser exigencia de la aristocratización de nuestros caracteres, dejar á un lado los intereses, que aun están un poco en ruina brecha, poneros por encima de ellos, elevar las almas y remontarse hacia los ideales, dando á la profesión estímulos é impulsos de fé religiosa. Sin ello no nos amará la victoria. Fijos también que no digo la infantería, sino el ejército, porque el ideal de cada arma ha de ir ligado al de las demás y toda segregación y exclusivismo sería suicida y más á raíz de una campaña en que la unión sincera de todos, la harmónica coopera-

ción de esfuerzos y voluntades ha sido tan patente.

Percebo inútil conseguir el afecto, el recuerdo gratuito con que me quedo ligado; si ello no fuera notorio, bastaría á confirmarlo el gusto con que he alargado mi permanencia en vuestra compañía.

Al hacer esta despedida provisional, al beber con este motivo esta copa de champagne de vosotros recibida, permitidme que dediquemos un recuerdo á algo que está aquí presente en espíritu, á alguien que comparte sus afectos y simpatías con todos nosotros, á nuestros soldados del 50 orla de corona de roble que cierra y remata la corona real, ese emblema que con tanto amor acaricia nuestros ojos y que solo estamos contentos cuando lo vemos ensaltecidos bebamos por ellos, en carnación de la Patria amada que los saca de sus entrañas para ponerlos en nuestras manos; bebamos por el Rey que personaliza á la Patria misma y bajo cuyo reinado el nombre militar de España, ha adquirido un prestigio mundial de que aun no nos damos perfecta cuenta.

Señores, bebamos. Señores, salud.» Estas palabras fueron acogidas por calurosos aplausos que fueron el broche de la hermosa fiesta.

Baños EL RECREO

Malpartida Hermanos, (S. en C.) PLAYA DE SAN LORENZO

Los nuevos dueños del ambigü restaurant han introducido notables mejoras en el servicio del mismo, poniéndolo á la altura de los mejores de su clase.

Cocinero alamanado.—Precios módicos.—Servicio á la carta día y noche.—Bebidas y licores de las mejores marcas.

Hielados finos

Fiesta en Segangan

Ayer se celebró en este poblado la romería anual en honor del venerado morabito Sidi-Aied-El-Selam.

La fiesta llevó á Segangan gran concurrencia de indígenas, entre los que había muchos notables de las tribus de Beni-Ba-Iffur y Beni Sidel.

En el poblado hubo todo el día gran animación, entreteniéndose los moros con sus usuales diversiones.

Por la tarde asistió á la fiesta el general Morales, con varios jefes y oficiales, siendo todos muy agasajados por los moros.

Los alcaides de la policía indígena estuvieron también en el poblado, en el que á última hora se corrió la pólvora por infantas y ginetes con gran contento de los espectadores.

La fiesta fué hermosa en extremo, constituyendo una nota muy simpática á la vez que una prueba del orden que reina en el territorio.

SAN FERNANDO

Los Ingenieros

Los Jefes y oficiales del Cuerpo, pertenecientes á la guarnición de esta Plaza, y á las fuerzas del Ejército de Operaciones, celebraron ayer la festividad de San Fernando, con una misa que se dijo en la Iglesia Parroquial, y después con un almuerzo espléndido; mereció servirlo por el gran Restaurant «La Inglesa».

En los cuarteles y campamentos se observó la mayor animación, sirviéndose ranchos extraordinarios á los individuos de tropa.

No hubo discursos ni brindis, limitándose los coronales señores Aguilar y Montero á recordar los trabajos realizados por el brillante cuerpo con motivo de la campaña y á felicitaras del espíritu de compañerismo que reina entre todos sus individuos.

Se dió un voto de gracias al capitán, D. Dorotheo Castañón, por haber renunciado al empleo inmediato, tan bizarramente ganado, y se dedicó un sentidísimo recuerdo á la memoria del malogrado compañero, teniente, señor Molinello.

Por la tarde se reunieron en uno de los barracones del zorro, la tropa de la Comandancia de Melilla y la del séptimo Regimiento, dedicándose los soldados á las diversiones propias del día.

Hubo mascaradas y bailes regionales, presentándose muy bien vestidas parejas de andaluces, vascongados, catalanes, baturros, etc., que hicieron las delicias de los demás, á los acordes de la Banda del Regimiento de Africa.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hállandose desahogada la caseta número 61 del Mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparla la solicitarán por instancia del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes del día 28 del actual, expresando los artículos que desean expendir.

Melilla 21 de Mayo de 1910.—De orden de S. E.: El Vocal Secretario, Emilio Márquez.

EDIOTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de Melilla.

Hago saber:

Que habiendo sido declarados prófugos, previa la instrucción del oportuno expediente, los mozos que se relacionan á continuación, y estando incurridos en la penalidad que establece el Capítulo XI de la vigente Ley de Reemplazo, por el presente se les cita para que comparezcan inmediatamente ante esta Junta, con el fin de ser presentados á la Comisión Mixta de Reclutamiento de Málaga.

Núm. 14.—Enrique Ferrer Ramírez, hijo de Manuel y de Josefa, natural de Melilla y nacido el día 31 de Enero de 1889.

Núm. 47.—Francisco Rivera Román, hijo de Francisco y de Maria, natural de Melilla y nacido el día 6 de Diciembre de 1889.

Núm. 91.—Antonio Cifuentes Fernández, natural de Madrid, hijo de Antonio y de Josefa, nacido el 5 de Enero de 1889.

Al propio tiempo ruego á las autoridades civiles y militares se sirvan indagar el paradero de dichos prófugos y, caso de ser habidos, procedan á su captura y conducción á disposición de esta Presidencia.

Melilla 24 de Mayo de 1910.—Pedro Real.

LA DESGRACIA DE AYER

MEDICO AGONIZANDO

En las inmediaciones del Hipódromo ocurrió ayer un suceso muy lamentable y que produjo la más penosa impresión.

El médico primero de Sanidad Militar del batallón de Ciudad-Rodrigo D. Angel Calvo Flores, que iba á caballo á prestar un servicio propio de su ministerio, fué despedido por el animal, cayendo con gran desgracia á tierra, y dando su cabeza contra una enorme piedra.

En el suelo quedó sin conocimiento, hasta que poco tiempo después fué recogido y conducido al Hospital Doctores, al cual llegó en gravísimo estado, apreciándole los médicos una terrible fractura de la base del cráneo, procediendo en el acto á la curación.

En vista del inminente peligro de muerte, le fué administrado al herido el Santo Viático.

En dicho Hospital sigue asistido con gran amor y solicitud el desgraciado médico, por cuya mejoría y salvación hacemos los más sinceros y fervientes votos.

El Sr. Calvo Flores disfruta de todas las simpatías de sus compañeros y jefes por sus relevantes condiciones personales y por sus verdaderos méritos científicos.

Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 31 DE MAYO DE 1910

Jefe de día, Sr. Comandante de San Fernando D. Eduardo L. de Ochoa.

Imaginario, otro de la Brigada Disciplinaria D. Simón Serena.

Hospital y Provisiones, Artillería, segundo capitán.

Parada, Melilla núm. 59.

Intérprete práctico de servicio en el Estado Mayor, el de turno.

Sección de vigilancia para hoy 31, según previene la orden general de 11 de Febrero, Melilla 59

Teatro de Verano

Beneficio de Maria Severini

Anoche celebró su función de honor la primera tiple cantante, Srta. Severini, después de realizar una brillante campaña artística.

El programa de la función no podía ser más atrayente. Género cómico, género dramático, y género sicaláptico.

En todos ellos demostró la hermosa artista sus grandes talentos y sobresalientes facultades, declamando y cantando admirablemente las hermosas literarias y musicales de «La Revoltosa», «La Trapería» y «La Corte de Farón».

La Srta. Severini ha hecho de su papel de «La Corte» una verdadera creación pues ha comprendido perfectamente la naturaleza del mismo.

Dentro de la mayor naturalidad, y sin exageraciones que serían peligrosas, sabe dar á su difícil papel qué necesario colorido, y preciso relieve, para que durante toda la obra esté el espectador pendiente de su palabra y de su hermosa voz.

El público, que fué muy numeroso, no cesó en toda la noche de prodigar sus aplausos á la notable primera tiple, la cual recibió muchos y valiosos regalos de sus amigos y admiradores.

Conde DE MEZQUITA.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CEMENTO

HERCULES

EL MEJOR CONOCIDO

SE GARANTIZA SU CALIDAD

Pedir detalles á

Hijos de Diego Martín Martes

GRANADA, 61, MALAGA

Regimiento de Infantería Melilla n.º 69

Debiendo cubrirse por oposición una plaza de músico de primera correspondiente á clarinete y otra de segunda del mismo instrumento, mas tres de tercera correspondientes á clarinete, bajo y corneta, se anuncian por medio del presente para que los que deseen tomar parte en dichas oposiciones, lo soliciten del Sr. Coronel antes del día cinco del próximo Junio, en cuyo día se celebrarán las oposiciones, debiendo acompañar á la solicitud los documentos que acrediten su personalidad.

Melilla 29 de Mayo de 1910.—El Teniente Coronel Mayor, José Ferrando.—V.º B.º, El Coronel, García.

Ama de cría

Con leche fresca, se ofrece para casa de los padres.

Pa.ª a.ª informes, calle Sagasta núm. 6.

Despertadores

GRANDES EXISTENCIAS

EN

La Reconquista

LOS CATALANES

Géneros de París

Se ha recibido un extenso y variado surtido en géneros de París.

ALTA, 5

Gran Tintorería Granadina

DE

Nicolás Jiménez

GRANADA, 90.—MALAGA

Se tiñen, lavan y aprestan toda clase de ropas usadas sin tener que desahacerlas y sin que se manchen los forros. Se tiñen lutos, dando negros sólidos y permanentes.

Especialidad en uniformes militares, capotes, impermeables etc.

Los encargos en Melilla se reciben en la sombrerería de D. Eugenio Ledot, Jardines, 58 (Mantelete).

Gran depósito de Chacinas

La Verdad de la Sierra

Eloy Gonzalo, 14 (Barrio Obrero)

Los socios de este gran depósito, tienen el gusto de participar al público, haber recibido importantes remesas concernientes á dicho ramo.

Visita este acreditado establecimiento y os convencereis de su abundancia, calidad y suma economía; pues ofrecen la docena de superiores chorizos á Pta. 1,75; kilo de tocino á 1,40 y demás artículos, por este tenor.

Por partidas preciosos convencionales.

[No olvidarlo, Eloy Gonzalo, 14, (Barrio Obrero)]

# La Almeriense

de Ramón de Bustos

En este establecimiento encontrará el público un extenso surtido en Perfumería, Aparatos y material Fotográfico, Ortopedia y Cirujía, Drogas, Productos Químicos, Específicos Nacionales y Extranjeros, Aguas Minerales, Pinturas preparadas en pasta y al óleo, Brochias, Pinceles y Barnices.

Precios sin competencia

# Droguería y Perfumería

7, O'Donnell, 7

## El servicio telegráfico

Sin duda á causa de las últimas tormentas que han descargado en la Península, se produjeron ayer averías en las líneas terrestres, cesando la comunicación con Madrid al medio día, por lo que no recibimos nuestro ordinario servicio.

Nos vemos, pues, privados de dar hoy á los lectores la información acostumbrada, esperando se nos dispense esta falta, que no depende de nosotros.

### CUENTO

## LA ESPINA

—Se ha concertado el matrimonio entre Luis Patricio de Vieux Rock, hijo mayor de Benito de Vieux Rock y de Susana de Artogas, domiciliado en esta parroquia, y la señorita Sofía Bourdet, hija menor de Juan Bourdet y de Catalina Barthe, domiciliada en París. Esta es la primera y última amonestación. Si alguien tiene noticia de algún impedimento á este matrimonio está obligado á manifestarlo, bajo pena de caer en pecado mortal.

Produjese en el auditorio un murmullo, pronto sofocado, y algunos curiosos se volvieron hacia el banco de los Vieux Rock, en el cual sólo se encontraba la señorita Magdalena. Contaba ya ésta con que al anuncio del matrimonio de su prima habría de ser objeto de todas las miradas.

Los gruesos lágrimas brotaron de los ojos de Magdalena.

Después del último evangelio, mientras los fieles entonaban el «Angelus», la señorita de Vieux Rock se apresuró á salir, procurando serenarse y dibujar en sus labios una sonrisa.

Sin embargo, llevaba la muerte en el alma.

A pesar de que había echado á andar á toda prisa, la alcanzó en la calle la mujer del alcalde, la cual le dijo:

—¡Que sea enhorabuena, Magdalena!

—Muchas gracias, señora. Mi abuela y yo estamos muy satisfechas y le agradecemos á usted su felicitación.

—Sapongo que se divertirá usted mucho en la boda. A los veinte años no hay nada como asistir á una ceremonia como esa. Me han dicho que será usted la madrina.

—Naturalmente, si voy á París para el casamiento. Pero tal vez mi abuela se niegue á hacer tan largo viaje.

—Pero usted no puede dejar de asistir á la boda. ¡Prima hermana del novio y educada con él!

—Dispense usted que me retire señora. La abuelita se impacienta esperándome y son ya más de las doce.

### II

Magdalena se internó en el camino que conducía á su casa y que á uno y otro lado abundaba en flores de espino. Y como nadie podía verla, dió rienda suelta á su comprimido llanto.

Mientras la jóven seguía su marcha, con la cabeza baja, se le prendió la falda en una rama. Detúvose de pronto para librarse del obstáculo que le impedía el paso y recordó que en aquél mismo sitio, durante el mes de abril del año anterior, Luis Patricio había cogido para ella unas cuantas flores blancas; Magdalena las había guardado largo tiempo; el viento se había llevado al fin las hojas secas y sólo conservaba la rama cubierta de espinas. Y lo mismo había ocurrido con aquél inmenso amor que Luis Patricio

le había declarado y con el que ella había perfumado su tierno y apasionado corazón. Únicamente quedaba de él una espina que le destrozaba el alma.

### III

—Abuelita—dijo Magdalena—, temo que ese viaje le fatigará á usted demasiado. Luis Patricio tiene allí á su madre y no nos necesita para nada. No debemos ir á París.

—Tienes razón, hija mía; ese viaje me asusta. Tu primo nos visitará después con su mujer. Pero esa boda constituye para tí una fiesta de la que no quisiera que te privases.

—No me gusta exhibirme, abuelita, y nada me complace tanto como estar siempre al lado de usted. ¡No vayamos á París, abuelita!

Y madame de Vieux-Rock cedió á las instancias de su nieta.

### IV

Llegó al fin el gran día.

En la iglesia de la Trinidad, resplandeciente de luces, Luis Patricio de Vieux-Rock contraía matrimonio con Sofía Bourdet, uniéndose á ella para siempre.

Magdalena, encerrada en su cuarto, devoraba por centésima vez la carta en que Luis Patricio anunciaba su enlace. Tenía dos meses de fecha y siempre que la jóven la leía se le inundaba los ojos de lágrimas.

—Querida abuela:

El gran proyecto aprobado por usted ha tenido excelente éxito.

Es cosa resuelta mi matrimonio con Sofía Bourdet, la hija del cambiata.

Ya soy su novio.

Nuestro gran apellido de Vieux-Rock no puede ser llevado bajo el manto de la pobreza. Los millones de Sofía le devolverán su antigua logia y podremos olvidar el vulgar apellido de mi prometida, puesto que adoptará el mío al realizar nuestra unión. Ella misma lo abandonará gustosa, pues está orgullosa del mando que su familia le ha legado.

Sofía es una buena muchacha de mediana inteligencia. No tiene nada de hermosa y me apresuro á declararlo así para que no se desilusione usted al verla.

En resumen, mi querida abuela: su sobrino hace un buen matrimonio, un matrimonio inesperado para quien, como yo, únicamente puede apartar á la sociedad conyugal una partícula nobiliaria y un apellido ilustre.

Dígale usted á Magdalena que elegirá un buen padrino de boda que se distinga por su fortuna y que sus ojos se encogerán de conquistarle...

Magdalena dobló la carta. Cogió la rama de la que sólo quedaban las espinas y se acercó á una ventana.

No se veía allí ni una sola flor.

La jóven besó una de las espinas y de sus labios brotaron unas cuantas gotas de sangre. Acto continuo arrojó lejos, muy lejos, la rama fatal y se desplomó llorando en una butaca inmediata al sitio donde se encontraba.

Un reloj de pared dió las doce. Magdalena se estremeció de terror.

En aquél momento allí en París acababa de realizarse la boda de Luis Patricio de Vieux Rock y de Sofía Bourdet.

Ya no había medio de retroceder ni de hacer revivir la menor esperanza.

Luis Patricio y Sofía estaban unidos para siempre, para siempre...

¡Hasta la muerte!

María Thierry.

**Se venden** los cinco barcos que forman grupo al pie de San Lorenzo, frente á los baños «El Recreo». Dará razón D. Diego Vega, calle del General Chacel.

## NOTICIAS

### Defunción

Ayer tarde fué conducido al cementerio del Carmen el cadáver de la angelical niña Amalia Barraca Morales, fallecida el día anterior.

A toda la familia, y muy especialmente, á su desconsolada madre, enviamos nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

### Sucesión de mandos

Con motivo de haber ascendido á general de División, el 2.º Jefe de esta Plaza D. Pedro Real, se ha hecho cargo interinamente de la Subinspección del Gobierno Militar, el General de Brigada, D. Francisco Larrea.

De la Junta de Arbitrios, el vocal militar más antiguo, coronel de Ingenieros D. Rafael Aguilar; y del mando de la Brigada de Melilla, el coronel del Regimiento Infantería de Melilla don Eusebio García Gómez.

### Material relevado

Hay será relevado el material Saint-Chamond que existe actualmente en la posición de Sbt por el de Krupp, recibido, recientemente, en la Comandancia de Artillería de esta Plaza.

### Brillante saqueo

Lo estuvo, verdaderamente, el celebrado anteaer en el Casino Militar, cuyos salones se vieron concurridísimos.

Entre la gente adoradora de la Diosa Terpsicore, existe el propósito de celebrar el próximo domingo un baile en el teatro Alcantara.

### Handimiento

Por efecto, sin duda, de las últimas lluvias, handióse el domingo un muro de una casa en construcción de la calle de Estopillán.

Los obreros llamados Francisco Ortega Díaz y Antonio Chamorro Torres, que trabajaban en dicha obra, fueron alcanzados por los escombros, quedando en situación bastante apurada.

La pareja de la Guardia civil y varios agentes urbanos, acudieron presurosos en auxilio de las víctimas, poniéndolas en salvo despues de eficaces trabajos.

Ambos presentaban heridas de relativa importancia en distintas partes del cuerpo, por lo que se procedió á conducirlos al Puesto de Socorro, en donde fueron asistidos como su estado requería. Una vez curados, pasaron á su domicilio.

Por fortuna, el accidente no tuvo la importancia que se temió en los primeros momentos.

### Detenidos

En el arresto ingresaron: Un paisano que promovió fuerte escándalo impulsado por el mosto que había consumido.

Un moro por desobedecer á la autoridad.

Y un jóven por atropellar á un transeunte.

### Curados

Han sido curados en el Puesto de Socorro, las siguientes personas:

Ramón Romero Barra, de una contusión en la mano derecha.

Francisco Rueda Plaza de una herida en la región perital izquierda.

Eugenio del Pino de varias contusiones en la mano izquierda y hombro del mismo lado.

Y José Álvarez de una contusión en la muñeca izquierda.

### En depósito

En el Vivero del Parque se encuentran depositados un burro y un borrego, que se hallaban abandonados en la vía pública.

### El «Lobo»

El domingo zarpó para Málaga el transporte de guerra «Almirante Lobo», conduciendo el resto de los licenciados pertenecientes á los cuerpos de la guarnición.

### El «General Concha»

Habiendo amainado el temporal, ha regresado de Chafarinas el cañonero «General Concha».

### Medalla

La medalla de Melilla, acuñada por la casa Fco. de Zaragoza, supera en clase y perfección á todas las conocidas, vendiéndose á pesar de esto á precios reducidos.



## TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR

## J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14

BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

### Pulsera encontrada

En la madrugada de anteaer fué hallada una pulsera de plata en las inmediaciones del balneario «El Recreo».

Dicha pulsera ha quedado depositada en esta Redacción y será entregada á quien acredite ser el dueño de ella.

### Apertura

Hemos tenido el gusto de visitar los nuevos almacenes del «Buen Acuerdo» que los Sres. Cardús y Castellana han establecido en la Carretera del Buen Acuerdo n.º 12 y tenemos la satisfacción de poder decir que están perfectamente surtidos en artículo nuevo de confecciones, géneros blancos, quincalla, bisutería, joza y cristal, camas, colchones etc.

### Se vende

Una casa en la calle de San Miguel, parte alta de la plaza.

Informarán en esta Administración.

## Ocasión

Se vende alambique nuevo, perfecta construcción y sistema, con accesorios. Informará D. Alfonso Huertas, «Las Delicias», (Bajo Monjas) Reina Victoria.

### Se necesitan

oficiales y aprendizas, con buena retribución, en la sastrería del Sr. Cortiles.

También se facilita trabajo á domicilio.

### Don Jaime Buscall y Hermano

Contratistas de Obras, se ponen á disposición de los Sres. Constructores, para toda clase de obras de albañilería y carpintería.

Calle de Miguel Zazo núm. 16.

### Anuncio

Se venden 31 acciones de la «Sociedad Industrial del Norte de Africa», Luz Eléctrica, con los beneficios correspondientes desde que se poseen.

Darán razón, casa de los Sres. Beauroch y Sicsu. Mantelata.

### MEDALLAS

### de la Campaña del Rif

PARA OFICIAL De plata con cinta . . . 7'00 Ptas. Hebilla . . . . . 0'50

PARA TROPA De cobre completas . . . 1'50

Estas cruces serán del modelo del capitán Delgado.

Los pedidos á los Talleres de Vallmitjana, Asturias 4, Barcelona.

### Hotel Colón-antes Asia

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margalló 26, Barrio del Polgono

## AMERICAN-BAR

Café y Cervecería Modelo de J. Pacheco Mateos

Especialidades en toda clase de vinos y licores, Manzanillas finas y pasadas marca «La Giralda.»—Cervezas y jarabes superiores, café á la minuta Cock-Fails y Ponches estilo americano.—Local muy ventilado, limpio y lujoso, único en su clase.

5, Eloy Gonzaló, 5 (Barrio Obrero)

## ARQUITECTO

## Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Para encargos, en esta Administración.

### Bañería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero) Se pone en conocimiento del público que en esta bañería se expenden también churrros al estilo de Madrid.

Se alquilan camas CALLE del GENERAL MARGALLO, 10

Molino de viento para elevar agua, se vende. Razón en el Hotel R. Victoria.

## JUAN RIU Y SOBRINO

Constructores de Vestuarios Militares; casas en Madrid, Barcelona y Burgos.

Depósito de toda clase de prendas en esta Plaza, en la planta baja del Hotel Colón (Polgono).

## Almacén de Salvador Botella

PARQUE HERNÁNDEZ YESOS, AZULEJOS Y BALDOSAS CEMENTO A 2, 3 Y 4 Ptas. SACO Frente á la Farola

## Espectáculos para hoy

Teatro Verano Por la tarde á las 7.—La Corte de Farón.

Por la noche á las 9.—El gran embustero.

A las 10 y 15.—Chateau Margaux. A las 11 y 30.—La corte de Farón.

Cine Variedades Compañía de Varietés.—Notables completistas y bailarinas españolas y extranjeras.—Por la tarde, seccion vermout á las 6 y media.—Por la noche secciones á las 8 y 1/2, 10 y 11 y cuarto.

Cine Victoria Todos los dias desde las siete de la tarde y los festivos desde las tres, secciones cinematográficas.—Intermedios por la Bella Angelita, Josefa Nismos y hermanas Triguchitas.

